Das Johannisburger Kreis-Blatt. | Tygodnik Obwodu Jansborskiego.

Redigirt vom Landrath. | Wydawany przez Lantrata.

Johannisburg, den 20. Dezember 1867. **№ 51.** Jansbork, dnia 20. Grudnia 1867.

Bekanntmachungen. | Obwieszczenia.

Johannisburg, den 17. Dezember 1867.

735. Auf **Mittwoch, den 29. Januar k. J. Vormittags 10½ Uhr** habe ich in dem bekannten Lokale des Herrn Helfritz (Deutsches Haus) einen

Kreistag

ausgeschrieben, zu dem die Herren Mitglieder durch besondere Einladungen unter gleichzeitiger Mittheilung der zur Berathung resp. Beschlußnahme kommenden Gegenstände eingeladen werden sind. Es wird schließlich noch ersucht, die angeschlossenen Empfangscheine schleunigst vollzogen, zurückzusenden.

Der Landrath.

Johannisburg, den 17. Dezember 1867.

7[illegible]. Unter Aufhebung der Amtsblatts-Verordnung vom 18. November 1851 wird auf Grund [illegible] §. 11 des [illegible] vom 11. März 1850 für den Umfang [illegible]seres Verwaltungsbezirks Folgendes polizeilich verordnet:

§. [illegible] Auf E[illegible]flächen, welche den örtlichen Verhältnissen gemäß zum Verkehr für Fußgänger oder Fuhrwerke benutzt werden, müssen [illegible] Fischereibetriebe, zum Wasserschöpfen oder zu anderen Zwecken in das Eis gehauenen Löcher, Wuhnen genannt, mit dem aus denselben entnommenen Eise umwehrt und außerdem an den vier Ecken mit Fusen, die oben mit Stroh zu umwinden sind, bezeichnet werden.

§. 2. Wer eine Wuhne anlegt oder ausführen läßt, ohne diesen Bestimmungen (§. 1) nachzukommen, verfällt in eine Polizeistrafe von 2 bis 10 Thalern oder im Unvermögensfalle in entsprechende Gefängnißstrafe.

§. 3. Ebenso sollen diejenigen, welche [illegible] Umwehrung [illegible] Be[illegible]ung d[illegible] Wuhnen aufgestellten Eisstücke und Fusen umwerfen, zerstören oder fortnehmen, mit einer Geldstrafe [illegible] aler oder entsprechender Gefängnißstrafe belegt werden.

§. 4. An den Bestimmungen der Fischereiordnungen für das kurische Haff vom 7. März 1845 wird durch diese Verordnung nichts geändert. Gumbinnen, den 13. März 1859. Königl. Regierung, Abth. des Innern.

Den Kreiseingesessenen und namentlich auch den Fischereipächtern bringe ich diese Verordnung hiermit in Erinnerung und fordere die Gensdarmen und Ortsvorstände auf, darauf strenge zu halten, daß diesen Vorschriften im Interesse der allgemeinen Sicherheit überall genügt werde. Contraventionen sind bei den zutreffenden Polizeiverwaltungen zur Anzeige zu bringen.

Ferner fordere ich die Polizeiverwaltungen und die Gensdarmen auf, in ihren Bezirken darauf zu halten, daß die Eisbahnen mit dem Eintritt ihrer Benutzung auf den Seen durch Aufstellung von Reisig kenntlich besteckt werden, ingleichen solche Stellen, deren Eisdecke erfahrungsmäßig für Fuhrwerke unsicher bleibt.

Der Landrath.

* * *

Jansbork, dnia 17. Grudnia 1367.

736. Znosiwszy urządzenie amtsblatowe z dnia 18. Listopada 1851. r. na zasadzie §. 11 [illegible]awy z dnia 11. Marca 1850 r. dla objętności całego obwodu naszego zarządowego urządza się co następuje:

Na lodzie, który według miejscowych stósunków używany do potrzeby piechotnych ludzi, lub furmanków otwory w lodzie przeręble nazwane, a do rybacyi, czerpania wody czyli do innych zamiarów używane, należy lodem z nich wyciętym obwarować, a oprócz tego na czterech rogach wiechami słomą obwinionemi oznaczyć. Kto przeręblę założy lub wyciąć da, nie zważając na postanowienie, ten karze policyjnej od 2 do 10 talarów, a w razie niemożności stósownej karze więzienia podpadnie. Również

ci, którzyby wiechy do obwarowania i ocnaczenia przerębli postawione, obalili, zniweczyli czyli oddalili, karą pieniężną od 1 do 5 tal. lub stósowną karą więzienia strofowani będą. Postanowienia porządku rybacyi w przerwie Kurońskiej z dnia 7. Marca 1845 r. przez obecne urządzenie nie zmienią się.

Gumbin, dnia 18. Marca 1859. Królewska Regencya.

Mieszkańcom powiatowym a mianowicie pachtarzom rybacyi urządzenie to powtórnie przypominam nakazując żandarmom i wójtom, ażeby ostro na to czuwali, aby tym przepisom wszędy dla powszechnej bezpieczności zadosyć uczynionem było. Przestąpienia panom Dozorcom policyjnym donieść należy.

Lantrat.

Johannisburg, den 10. Dezember 1867.

737. Warnung.

Wer einen polnischen oder russischen Flüchtling ohne ihn bei der Polizeibehörde anzumelden, bei sich aufnimmt, hat, wie dies bereits wiederholt bekannt gemacht worden, höherer Bestimmung zufolge, Geldstrafe bis zu 10 Thaler und im Unvermögensfalle Gefängnißstrafe bis zu 14 Tagen zu gewärtigen.

Indem ich die Kreiseingesessenen nochmals auf diese Bestimmung verweise, bemerke ich gleichzeitig, daß mit der Meldung bei der betreffenden Polizeibehörde die Nachsuchung einer Aufenthaltskarte für den polnischen oder russischen Ueberläufer, bei mir verbunden ist und das Verbleiben des Ueberläufers im diesseitigen Staate nur von der Ertheilung der Aufenthaltskarte abhängig bleibt.

Gleichzeitig werden die Herren Polizeiverwalter, sowie auch die Herren Gensdarmen des Kreises hiermit aufgefordert, in ihren Bezirken nach dergleichen Ueberläufern genaue Recherche zu halten und die etwa anzutreffenden Individuen sofort anzuhalten und mir behufs deren Auslieferung nach Polen per Transport einzuliefern.

Der Landrath.

Jansbork, dnia 10. Grudnia 1867.

737. Ostrzeżenie.

Ktoby polskkego czyli ruskiego zbiega bez zameldowania u władzy policyjnej przyjął, jak to już powtórnie ogłoszono, podlug wyższego postanowienia karze pieniężnej do 10 talarow, a w razie niemożności karze więzienia aż do 14 dni podpadnie.

Mieszkańcom powiatowym znowu wskazując na powyższe ustanowienie, jednocześnie nadmieniam, że z meldowaniem u władzy policyjnej wyszukanie karty do przebywania pelskiego czyli ruskiego zbiega u mnie się złącza, a że przebywanie zbiega w tutejszym kraju tylko od udzielenia takowej karty zależy.

Jednocześnie wzywają się panowie dozorcy policyjni i panowie żandarmi tutejszego powiatu, aby w swoich okręgach zbiegów wymienionych śledzili, a jeżeliby takowych wyśledzili ażeby ich przytrzymali i ku wysłaniu do Polski transportem tu dostawili.

Lantrat.

Johannisburg, den 16. Dezember 1867.

738. Die Magisträte, [illegible] Ortvorstände veranlasse ich hiermit, darauf zu halten, daß die öffentlichen Wege innerhalb ihrer [illegible] sowie auch die [illegible]rfstraßen nach jedesmaligem Schneetreiben sofort von den aufgetriebenen Schneehaufen in der Art geräumt werden, daß zwei Fuhrwerke sich bequem vorbeipassiren können.

Die Königl. Polizeiverwaltungen und Gensdarmen haben die Befolgung dieser Anordnung strenge zu kontrolliren und mir jede Vernachlässigung zur Bestrafung des säumigen Ortsvorstandes sofort anzuzeigen. Der Landrath.

Johannisburg, den 11. Dezember 1867.

739. Da noch immer Fälle vorkommen, wo gestorbene Personen, namentlich aber kleine Kinder, ohne vorherige Anmeldung bei dem betreffenden Ortsgeistlichen resp. ohne dessen schriftliche Genehmigung beerdigt werden, so wird hiermit noch besonders darauf hingewiesen, daß gegen die Kontravenienten empfindliche Ordnungsstrafen festgesetzt werden müßten, und wird hierunter die Verordnung der Königl. Regierung zu Gumbinnen vom 12. April 1854 zur Beachtung empfohlen

Der Landrath.

Jansbork, dnia 11. Grudnia 1867.

739. Zdarzyło się, że małe dzieci bez meldunku u Księdza i bez jego pozwolenia pochowano, więc ostrzega się niedbałych przestępców, iż wedle zakonu ostry sztrof nato jest postanowiony.

Lantrat.

Johannisburg, den 15. Dezember 1867.

740. Am 12. d. Mts. ist in Bialla ein aus Dlugikont gekommener toller Windhund, nachdem

Jansbork, dnia 15. Grudnia 1867.

740. Dnia 12. b. m. zastrzelono w Biały wściekłego psa z Dlugiegokąta, który kilka psów i

er mehrere andere Hunde, auch Schweine gebissen, getödtet worden.

Auf Grund der Amtsblatts-Bekanntmachung vom 18. November 1864 wird hiemit bestimmt, daß in den Orten:

Bialla, Oblewen, Konopken nebst Abdeckerei, Mühle Kosuchen, Belzonzen, Skodden, Kommorowen, Gut Kosuchen, Kalischken, Dlugikont, Itzken, Niegossen, Mykutten, Kowalewen, Gr. und Kl. Brzosken, Sokollen|K., Lissaken, Jakubben, Zwallinnen, Jeroschen, Kumilsko und Kukeln

sämmtliche Hunde 6 Wochen hindurch an der Kette gehalten oder mit Maulkörben versehen sein müssen, andernfalls die in jener Verordnung angedrohte Polizeistrafe bis 10 Thlr. festgesetzt werden müßte.

Der Landrath.

świni pokąsał. Nakazuje się zatém, aby wszystkie psy w Biały, Oblewie, Konopkach z rakarnią, młynie Kożuchy, Belconce, Skody, Komorowie, majątku Kożuchy, Kaliskach, Dlugikąt, Ickach, Niegosach, Mikutach, Kowalewie, Dużych i Małych Brzoskach, Sokołach, Małych Lisakach, Jakubach, Czwalinach, Jerosiach, Kumilsku i Kuklach przez 6 tygodni na kietach były trzymane, albo koszami na pyskach opatrzone, gdyż niedbałych trafi kara wedle zakonu.

Lantrat.

Johannisburg, den 10. Dezember 1867.

741. Bekanntmachung.

Zur Ausgabe des Bau's der Brücken und Durchlässe, sowie eines Chaussee-Etablissements für die Sensburg-Johannisburger Chaussee habe ich einen Termin

auf Sonnabend, den 21. Dezember, Nachmittags 2 Uhr

in meinem Bureau angesetzt, wozu ich Unternehmer mit dem Bemerken einlade, daß die Bedingungen im Termin werden bekannt gemacht werden.

Der Königl. Kreisbaumeister H. A. Schultz.

Johannisburg, den 10. Dezember 1867.

742. Bekanntmachung.

Zur Ausgabe der zu den Brücken und zur Hebestelle der Chaussee von Sensburg nach Johannisburg erforderlichen Sprengsteine habe ich einen Termin auf

Sonnabend, den 21. Dezember c., V. M. 9 Uhr

im Gasthause des p. [illegible] angesetzt, zu welchem ich Lieferanten mit dem Bemerken einlade, daß die Ausgabe für jedes Bauwerk einzeln geschehen wird.

Der Königl. Kreis-Baumeister. **H. A. Schultz.**

Jansbork, dnia 10. Grudnia 1867.

742. Obwieszczenie.

Do wydania potrzebnych rozstrzelanych kamieni do mostów i do poborowego miejsca szosei od Zgdzborka do Jansborka, wyznaczyłem termin na Sobotę 21. Decembra przed połud. o 9. godzinie w gasthauzie Pana Kossak, na który liferantów wzywam z nadmienieniem, że wydanie dla każdéj budowli osobno się stanie.

Królewski Kreisbaumeister. **H. A. Schultz.**

Johannisburg, den 10. Dezember 1867.

743. Bekanntmachung.

Die Ausgabe des Baus der Brücken und Durchlässe für die Chaussee von Drygallen zur Lycker Kreisgrenze, soll im Wege der Minuslicitation geschehen.

Ich habe hierzu einen Termin auf

Sonnabend, den 21. December cr. Nachmittags 4 Uhr

in meinem Bureau angsetzt und lade Unternehmer mit dem Bemerken dazu ein, daß die Bedingungen im Termin werden bekannt gemacht werden.

Der Königl. Kreisbaumeister. ***H. A. Schultz.***

Johannisburg, den 6. Dezember 1867.

744. Auf Anordnung der Königl. Regierung zu Gumbinnen sollen die aus 167 Morgen 72 □Ruthen bestehenden, in der Feldmark Belzonzen belegenen ehemaligen Landgeschworenen-Dienstländereien alternativ im Ganzen und in sieben einzelnen Parzellen öffentlich an den Meistbietenden zum Verkauf gestellt werden. Hiezu habe ich einen Termin auf

Montag, den 30. d. Mts. Vormittags 11 Uhr

im Gasthause des Herrn Tomuschat in Bialla anberaumt, zu welchem Kauflustige mit dem Be-



merken eingeladen werden, daß nur zahlungsfähige Käufer angenommen werden könner und daß der Termin um 3 Uhr Nachmittags geschlossen werden wird.

Die Verkaufsbedingungen, Veräußerungspläne und Karten können in meinem Bureau während der Geschäftsstunden eingesehen werden. Die Auswahl unter den 3 Bestbietenden bleibt der Königlichen Regierung vorbehalten. Der Domainen-Polizei-Verwalter. Kurschat.

Ortelsburg, den 14. Dezember 1867.

745. Es wird hiermit zur Kenntniß der Mannschaften des Beurlaubtenstandes gebracht, daß in Folge der neuen Bezirks-Eintheilung vom 1. Januar 1868 ab, die Kompagnie (Johannisburg) des Landwehr-Bataillons Ortelsburg Nro. 34 zum 1. Bataillon (Lötzen) 6. Ostpreußischen Landwehr-Regiments Nro. 43. gehört.

Der Oberst z. D. und Bezirks-Kommandeur. v. Leutsch.

745. Podaje się do wiadomości wojskowym urlobowanym, że kompania (Jansbork) batalionu Landwery Szczytno Nro. 34 do 1. batalionu (Lec 6. Wschodniopruskiego regimentu Landwery Nro. 43 od 1. Januara 1868 należy.

Oberst i Becyrks-Kommandeur de Leutsch.

Zymna, den 23. November 1867.

746. Für die Dorfschaft Kl. Spalinnen ist der Wirth Johann Trzeczak von daselbst als Schulze gewählt und in Eid und Pflicht genommen, was hierdurch bekannt gemacht wird.

Königl. Polizei-Verwaltung.

Zimna, dnia 23. Listopada 1867.

746. W Małych Spalinach jest gospodarz Jan Trzeciak za Wójta obrany.

Królewski Policejferwalter..

Faulbruch, den 11. Dezember 1867.

747. Die Königl. Regierung hat den Pächtern, welche im Termine am 15. November d. J. Acker- und Wiesenflächen für die Zeit vom 1. Januar 1868 bis Ende 1873 im hiesigen Revier gepachtet haben, den Zuschlag ertheilt. Indem ich dieselben hiervon benachrichtige, fordere ich sie gleichzeitig auf, das Pachtgeld für das 1. Pachtjahr am 2. Januar k. J. pünktlich zur Forstkasse Johannisburg einzuzahlen.

Oberförsterei Alt-Johannisburg. Der Oberförster

Zmionek, dnia 11. Grudnia 1867.

747. Królewska Rejencia potwierdziła kontrakty pachty w tutejßym rewirze z terminu 15. Novembra b. r., zatém wzywam pachtarzy, aby pachtę za pierwßy rok na 2. Januara p. r. do leśnéj kassy w Jansborku odp[illegible]

N[illegible]nik.

Ortelsburg, den 19. November 1867.

748. Die Abdeck[illegible]rfrau Heinriette K[illegible]uffmann geb. Blatt, zuletzt in Ortelsburg, ist eines fahrlässigen Meineides verdächtig [illegible] latitirt. Es werden daher alle Civil- und Militairbehörden des In- und Auslandes hierdurch ersucht, auf dieselbe Ach[illegible] haben, sie im Betretungsfalle festzunehmen und an das unterzeichnete Gericht abliefern zu lassen.

Königl. Kreis-Gericht, 1. Abtheilung.

Lyck, den 7. November 1867.

749. Der Wirthssohn Adam Plotzitzka aus Krzywen A. hat aus dem Erkenntniß vom 19. Dezember 1866 3 Monate Gefängniß zu verbüßen und ist flüchtig. Derselbe ist im Betretungsfalle z[illegible] verhaften und an das nächste Gericht abzuliefern.

Königl. Kreis-Gericht, 1. Abtheilung.

Gumbinnen, den 7. Dezember 1867.

750. Erfahrungsmäßig tritt während der Weihnachtszeit eine sehr bedeutende Steigerung des Post-Päckerei-Verkehrs ein. Zwar werden Seitens der Postbehörden die umfassendsten Maßregeln getr[illegible] um die ordnungsmäßige Expedition der außerordentlich zahlreichen Packetsendungen sicher zu stellen. Das Publikum ist indeß [illegible] Stande, auch seiner Seits dazu beizutragen, daß jener ungewöhnlich steigernde Verkehr pünktlich bewältigt werde, sobald nicht der überwiegend größte Theil jener Sendungen erst in den letzten Tagen bei den Posten zusammen trifft. Es ergeht deshalb an die Versender das Ersuchen, die Aufgabe der Päckereien mit Weihnachtssendungen nicht auf die letzten Tage und die äußersten [illegible] hinauszurücken, vielmehr im eigenen Interesse und zur Förderung des Gesammtverkehrs auf eine angemess[illegible] frühzeitig[illegible]re Absendung jener Päckereien Bedacht zu nehmen.

Zugleich wird empfohlen, daß die Signatur und der Name des Bestimmungsorts auf den [illegible] recht deutlich und unzweideutig angegeben und etwaige ältere Signaturen, welche sich noch auf der Emballage befinden sollten, von derselben entfernt oder wenigstens unkenntlich gemacht werden.

Der Ober-Post-Director.

Verlag des Königlichen Landraths-Amtes. — Gedruckt bei A. Gonschorowski in Johannisburg.